



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/47/283
E/1992/83
24 June 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок седьмая сессия
Пункт 12 первоначального
перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
СОВЕТА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Основная сессия 1992 года
Пункты 9 и 12 предварительной
повестки дня**
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ
И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ
БЕДСТВИЙ: СПЕЦИАЛЬНАЯ
ПРОГРАММА ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Объединение Йемена: помощь международного сообщества в развитии
его экономической и социальной инфраструктуры

Помощь Йемену

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 45/193 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея, приветствуя образование Йеменской Республики, а также сознавая тяжелое экономическое положение, в котором оказался Йемен в результате слияния экономических и социальных инфраструктур Йеменской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен после их объединения, в дополнение к новому экономическому и социальному бремени, возникшему в связи с ситуацией в

* A/47/50.

** E/1992/100.

отношениях между Ираком и Кувейтом, выразила свою солидарность с усилиями Йемена и призвала государства и правительственные и международные неправительственные организации оказывать помощь в поддержку национальных усилий по развитию экономической и социальной инфраструктуры Йемена. В той же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря оказывать помощь в мобилизации ресурсов и рассмотреть вопрос о разработке всеобъемлющей программы оценки потребностей Йемена, возникших в связи с объединением, с тем чтобы дать международному сообществу возможность предоставить помощь для удовлетворения таких потребностей; кроме того, она также просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1992 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

2. В своей резолюции 1991/62 от 26 июля 1991 года Экономический и Социальный Совет, отмечая, что в своем докладе об оказании помощи в целях реконструкции и развития Йемена 1/ Генеральный секретарь подчеркнул, что постоянная помощь и поддержка со стороны международного сообщества правительству Йемена по-прежнему являются актуальными и жизненно важными, а также отмечая резолюцию 45/193 Генеральной Ассамблеи, настоятельно призвал международное сообщество по-прежнему принимать меры в ответ на резолюции Организации Объединенных Наций по поводу оказания помощи Йемену и просил Генерального секретаря представить доклад по этой резолюции Совету на его очередной сессии 1992 года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ, СЛОЖИВШЕЕСЯ ПОСЛЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ

3. Принципы, принятые во время объединения Йеменской Республики, обусловили значительные изменения организационной и управленческой структуры его общества. Многопартийная демократия, основанная на свободе политических ассоциаций и свободе печати, а также ориентация на рыночную экономику затронули многие аспекты жизни страны, привели к довольно значительным революционным преобразованиям в некоторых областях. Кроме того, стремясь свести к минимуму социальные издержки, связанные с объединением, Йемен ввел 30-месячный переходный период (до ноября 1992 года), в течение которого допускается параллельное действие некоторых решений и организационных механизмов до проведения окончательной структурной перестройки. Все это само по себе легло огромным бременем на йеменские учреждения и во многих случаях обусловило спрос на дополнительные финансовые ресурсы.

4. За отчетный период два дополнительных фактора усугубляли общее давление на ресурсы: а) неожиданное возвращение приблизительно 850 000 йеменских мигрантов из стран региона; и б) резкое сокращение объема помощи из традиционных источников, замена которых не была найдена. Политический хаос в соседних африканских странах обусловил все возрастающий приток беженцев в Йемен. Засуха,

/...

которая наблюдалась также и в большинстве стран Африки, расположенных к югу от Сахары, и землетрясение - два этих стихийных бедствия способствовали общему увеличению спроса на ресурсы.

5. Правительство Йемена использует переходный период, в частности, для определения приоритетов развития и изменения основы экономической политики. Благодаря изменениям, связанным с валютной политикой, контролем над ценами и импортно-экспортным регулированием, в значительной части йеменской экономики цены служат выразителем стоимости и показателем спроса и, следовательно, кладутся в основу решений в сфере инвестирования. Было разработано и принято новое инвестиционное законодательство в целях содействия внутренним и внешним частным инвестициям. Правительство не только поощряет новые частные инвестиции, но и приняло твердую политику приватизации государственной собственности в обрабатывающей промышленности, сельском хозяйстве и сфере обслуживания. Большая часть процентных ставок в настоящее время регулируется рынком. Несмотря на то, что огромная часть бюджета идет на выплату заработной платы и все еще огромный бюджетный дефицит, этот разрыв постепенно уменьшается, главным образом в результате сокращения военных расходов и увеличения объема поступлений.

6. Вышеизложенные позитивные изменения в экономической политике через некоторое время потребуют дальнейшей корректировки и начнут оказывать положительное стимулирующее воздействие на экономику. В настоящее время издержки объединения, негативные последствия войн и политическая нестабильность в регионе (в районе залива и Африканского Рога), засуха и землетрясение, а также неурегулированные финансовые обязательства, полученные Йеменской Республикой в наследство от Йеменской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен, намного превышают объем имеющихся ресурсов. Поэтому сохраняется потребность в финансовой, капитальной и особенно технической помощи Йемену.

III. МОБИЛИЗАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПОМОЩИ

A. Конференция "за круглым столом"

7. В рамках общих усилий по изменению социальной и экономической жизни в стране, а также укрепления отношений с внешними партнерами в области развития Йеменская Республика просила Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказать помощь в подготовке и проведении первой конференции "за круглым столом" по Йемену. Проведение конференции намечено на 30 июня-1 июля 1992 года в Женеве. Цель конференции заключается в более подробном представлении недавно принятой и введенной социально-экономической политики, а также изложении целей развития новой страны и обсуждении общей и секторальной политики с партнерами Йемена в сфере оказания помощи, торговли и инвестирования. Йемен хотел бы использовать эту конференцию для перспективного анализа своих взаимоотношений и партнерских связей со странами и международными учреждениями, установления

/...

надлежащего равновесия между связями, основанными на помощи, и связями, установленными в рамках торговли и инвестирования, с уделением в дальнейшем все возрастающего внимания последнему.

8. Механизм проведения последующих секторальных совещаний, которые будут организовываться после конференции "за круглым столом", станет для правительства Йемена и всех его партнеров в области развития подспорьем в создании основы для разработки подробных и всеобъемлющих программ капитальной и технической помощи в ключевых социальных и экономических секторах. Они будут охватывать цели в области политики и развития, а также, по возможности, всеобъемлющие потребности в ресурсах и возможности их получения.

9. Документация, подготовленная в связи с проведением конференции "за круглым столом" 2/ (например, общий меморандум по экономике и приложения по секторам), аккумулирует в себе информацию о социальной и экономической политике Йемена, его целях развития и потребностях в помощи.

В. Страновая программа ПРООН (1992-1996 годы)

10. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) утвердила на своей майской сессии Совета управляющих 1992 года первую страновую программу для Йеменской Республики. Благодаря решениям, принятым на сессии Совета управляющих в июне 1991 года, ПРООН предоставила Йемену на нынешний финансовый цикл (1992-1996 годов) средства на цели технической помощи в неурезанном объеме, объединив ресурсы, выделенные бывшим Йеменской Арабской Республике и Народной Демократической Республике Йемен в предыдущий финансовый цикл.

11. Страновая программа ПРООН для Йемена представляет собой общую основу для разработки программ технической помощи, которая сформировалась также в результате усилий по разработке программ других фондов и организаций системы Организации Объединенных Наций (например, Фонда народонаселения Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения), а также обсуждений с многими заинтересованными двусторонними донорами. В программе признается, что в настоящее время Йемен особо нуждается в технической помощи в области развития управления, включая разработку, на основе надежных данных, стратегий развития, программ и планов, организационную перестройку, управление финансовой деятельностью и реформу гражданской службы. В программе также уделено внимание развитию людских ресурсов в Йемене в целях резкого повышения очень низких социальных показателей, расширения медицинского обслуживания и развития образования. Экологически устойчивое развитие и особенно разработка и рациональное использование скудных водных ресурсов также относятся к числу приоритетов в рамках будущей технической помощи.

Примечания

1/ A/46/217-E/1991/94.

2/ Документацию можно получить либо через правительство Йемена, либо через Программу развития Организации Объединенных Наций.
